

전통을 재해석하고 미래의 직물 예술을 상상하는 현대 섬유예술

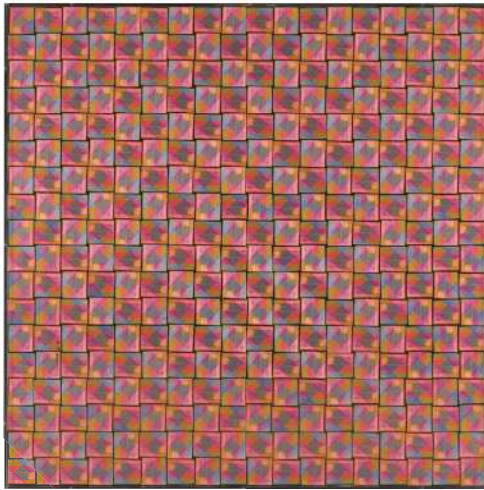
Platform in which tradition is reinterpreted and the future of textile art is contemporary art



Connected:Time and People
김경아 Kim Kyoung Ah



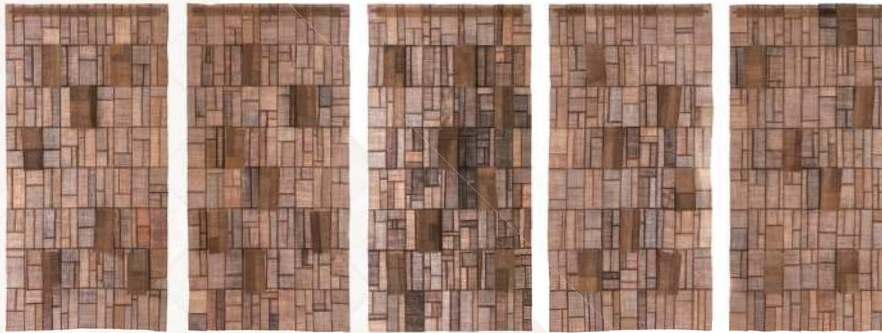
동중정 動中靜
Stillness within Movement
권기미 Kwon Ki Mi



보자기324
Bojagi324
박숙희 Park Sook Hee



Coexistence 2024-III
조희은 Cho Hee Eun



먼 기억들
Distant Memories
김미식 Kim Mi Sik

주소 (04310) 서울시 용산구 청파로 47길 100 숙명여자대학교 정영양자수박물관 | 전화 02-710-9134
E-mail smmuseum@sm.ac.kr | <https://home.sookmyung.ac.kr/sites/chungyoungyang/index.do>

본 전시와 연계프로그램은 문화체육관광부와 한국박물관협회가 함께하는
<2026년 K-뮤지엄 지역 순회 전시 및 투어 지원사업>을 통해 국고지원으로 제작되었습니다.



2026년 K-뮤지엄
지역 순회 전시 및 투어 지원사업

이음
Connection

2026. 5.4 - 12.30

확장
Expansion

The Chung Young Yang Embroidery Museum
Sookmyung Women's University



문화체육관광부

한국박물관협회
THE KOREAN MUSEUM ASSOCIATION

숙명여자대학교 정영양자수박물관
SOOKMYUNG WOMEN'S UNIVERSITY

이 전시는 19세기 아메리칸 퀼트와 아시아 조각보 그리고 현대 작가들이 함께 이어온 미학적 지평을 보여준다. 서로 다른 대륙과 시대, 다른 문화적 감수성에서 출발한 세 흐름은 ‘이음’이라는 공통의 언어로 만나, 전통을 재해석하고 미래의 직물 예술을 상상하는 하나의 장(場)을 형성한다.

미국 퀼트는 삶의 기록이자 공동체의 역사로서, 반복된 패턴과 구조적 리듬을 통해 인간의 경험을 담아 왔다. 반면 아시아 조각보는 남은 천의 재생을 통해 새로운 의미를 부여하는 절제된 미감 속에서 균형과 순환의 철학을 표현해 왔다. 두 전통은 서로 다르게 보이지만, 삶의 파편을 이어 새로운 세계를 만든다는 본질에서 깊이 연결되어 있다.

여기에 현대 작가들의 작품으로 직물 예술은 다시 진화한다. 이들은 전통적 기술과 재료를 바탕으로 섬유예술에서 설치까지 폭넓게 확장하며, 기존의 ‘패치워크’ 개념을 미래적 감각으로 재구성한다. 천과 실의 물성을 넘어, 사회적 관계·정체성·환경·기억 등 동시대적 질문들을 직조하는 작업은 퀼트와 조각보가 지닌 서사적 힘을 새롭게 확장하고 있다. 이 전시는 단순한 문화 간의 비교가 아니라, 과거와 현재, 지역과 세계, 장인성과 실험성이 만나는 창조적 협업의 장이다. 서로 다른 조각들이 만나 경계를 잇고, 새로운 감각을 만들어내며, 전통의 시간을 오늘의 감각으로 다시 이어준다.

19th century American quilts and Asian *jogakbo* are presented in this exhibition, which also showcases the aesthetic prospect carried on by contemporary artists. Three themes originating from different continents, eras, and cultural sensitivities are pieced together based on the shared terminology of ‘*ieum*(connection)’ to form a single platform in which tradition is reinterpreted and the future of textile art is envisioned.

As records of life and part of communal history, American quilts have human experiences displayed in repetitive patterns and structural rhythm. On the other hand, Asian *jogakbo* conveys the philosophy of balance and circulation in a restrained aesthetic sense that assigns new significance through the process of recycling leftover fabric. Although the two traditions appear different from one another, they are both deeply connected in aspects of their nature of creating a new world by piecing slices of life.

Here, textile art evolves once more in the hands of contemporary artists, whose works vastly range from fiber art to installations. Although their practices are based on traditional techniques and materials, these artists reorganize the existing concept of ‘patchwork’ in a futuristic sense. Thus, the artists expand the narrative power of quilts and *jogakbo* by transcending the materiality of fabric and thread, as well as weaving contemporary questions such as social relations, identity, environment, and memories into their works.

This exhibition is not a simple comparison between cultures, but provides a creative collaborative platform between the past and present; local and global; mastery and experimental. When different pieces are aligned side-by-side, new senses emerge, while years of tradition is reconnected with the mentality of the present.

공동체 문화, 노동과 연대의 ‘아메리칸 퀼트’

American Quilts: Symbols of Community, Labor, and Solidarity



나인 스타 퀼트
Nine Star Quilt

미국 19세기
America, 19th century

로그 캐빈 선샤인 앤 섀도우 퀼트
Log Cabin Sunshine and Shadow Quilt

미국 19세기
America, 19th century



탁위卓圍
Patchwork Hanging

중국 명대
China, Ming Dynasty

유럽 이주민의 실용적 봉제에서 시작된 아메리칸 퀼트는 개척 시대의 공동체 문화, 여성들의 노동과 연대, 그리고 서사적·예술적 표현으로 발전해 온 직물 예술입니다.

American quilts originated from the pragmatic sewing practices of European immigrants and developed into a type of textile art that represent the communal culture during the frontier era, female labor and solidarity, as well as a narrative and artistic form of expression.



겸손과 균형의 미학, ‘조각보’

Jogakbo: The Aesthetic of Modesty and Balance

아시아의 조각보 전통은 종교적으로는 겸손을 상징하며, 삶에서는 절약과 순환의 감각에서 만들어졌습니다. 조각보는 남은 천을 이어 새로운 생명을 부여하는 조용한 창조의 문화입니다. 사각 형태의 조각보는 균형, 비움과 채움의 미학을 발전시켜 왔습니다.

The tradition of Asian *jogakbo* symbolizes the religious virtue of modesty, as well as the lifestyle that places emphasis on frugality and recycling.

Jogakbo is a culture of quiet creativity that brings life to discarded pieces. Especially, Square-shaped *jogakbo* has developed an aesthetic of balance, fullness and void.

모시 보자기
Ramie Bojagi

한국 19세기
Korea, 19th century

